

# تعمیراتی ورکروں کے لئے نوٹ

## ملازمتی آرڈیننس

### اجرتوں کی ادائیگی کے لئے آجر کی ذمہ داری

ایک آجر کو اپنے ورکر کو اجرت کی مدت ختم ہونے کے بعد، 7 دن سے زیادہ تاخیر کیے بغیر اجرت ادا کرنی چاہیے۔

اگر معاہدہ ختم ہو جائے تو آجر کو لازم ہے کہ وہ معاہدے کے خاتمے کے بعد 7 دن سے زیادہ تاخیر کیے بغیر اپنے ورکر کو اجرت ادا کرے۔

ایک آجر جو جان بوجھ کر اور معقول عذر کے بغیر اپنے ورکر کو واجب الادا اجرت کی ادائیگی کرنے میں ناکام ہوتا ہے تو اس پر مقدمہ چلایا جا سکتا ہے اور جرم ثابت ہونے پر \$350,000 ڈالر جرمانہ اور 3 سال قید کی سزا ہوسکتی ہے۔

### ذیلی ٹھیکیداروں کے ورکروں کی اجرتوں کی ادائیگی کی ذمہ داری

اگر ایک ذیلی ٹھیکیدار کے ورکر پر واجب الادا اجرت ہے تو مرکزی ٹھیکیدار، اعلیٰ ذیلی ٹھیکیدار اور اعلیٰ نامزد ذیلی ٹھیکیدار پہلے دو ماہ کی تنخواہوں کے ذمہ دار ہیں۔

ایک ذیلی ٹھیکیدار کے ورکر کو اجرت واجب الادا ہونے کے 60 دن کے اندر مرکزی ٹھیکیدار یا مرکزی نامزد ذیلی ٹھیکیدار کو تحریری نوٹس دینا ہوگا۔

تحریری نوٹس میں شامل ہونا چاہئے:

- (1) ورکر کا نام اور پتہ؛
- (2) براہ راست آجر کا نام اور پتہ؛
- (3) کام کرنے کی جگہ کا پتہ؛
- (4) اس کام کی تفصیلات جس کے سلسلے میں اجرت واجب الادا ہے؛ اور
- (5) واجب الادا اجرت کی رقم اور اجرت کی مدت۔

### توجہ کے لئے نکات

اپنے مفادات کے تحفظ کے لئے، آپ کو اپنے ملازمت کے معاہدے اور اجرت، حاضری اور کام کے کل گھنٹوں کے ریکارڈ کو برقرار رکھنا چاہئے۔ آپ کو کسی بھی جھوٹی اجرت کی رسید یا حاضری کے ریکارڈ یا کام کے کل گھنٹوں کی تعداد پر دستخط نہیں کرنا چاہئے۔

آپ کو اجرت کی عدم ادائیگی کی اطلاع فوری طور پر دینی چاہیے۔

قانون کی پاسداری نہ کرنے والے آجروں پر مقدمہ چلانے کے لئے، آپ کو استغاثہ کے گواہ کے طور پر کام کرنے کے لئے آگے آنا چاہئے۔

یہ کتابچہ آسان الفاظ میں ایمپلائمنٹ آرڈیننس (Cap. 57) کی اہم دفعات کو بیان کرتا ہے۔ واضح رہے کہ آرڈیننس بذات خود قانون کی وضاحت کردہ دفعات کا واحد اختیار ہے۔ روزگار کے حقوق اور فوائد کی تفصیلات کے لیے، براہ کرم محکمہ لیبر کی طرف سے شائع کردہ "روزگار کے آرڈیننس کے لیے ایک جامع گائیڈ" ملاحظہ فرمائیے۔



Labour Department

## استفسارات

انکوائری ہاٹ لائن: 2717 1771 (ہاٹ لائن "1823" کے ذریعہ سنبھالی جاتی ہے)



لیبر ڈپارٹمنٹ کی ویب سائٹ: [www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk)



لیبر ریلیشنز ڈویژن کے دفاتر میں ذاتی طور پر استفسار:



## Hong Kong

### Hong Kong East

12/F, 14 Taikoo Wan Road,  
Taikoo Shing, Hong Kong.

### Hong Kong West

3/F, Western Magistracy Building,  
2A Pok Fu Lam Road,  
Hong Kong.

## Kowloon

### Kowloon East

UGF, Trade and Industry Tower,  
3 Concorde Road,  
Kowloon.

### Kowloon West

Room 1009, 10/F,  
Cheung Sha Wan Government Offices,  
303 Cheung Sha Wan Road,  
Sham Shui Po, Kowloon.

### Kowloon South

2/F, Mongkok Government Offices,  
30 Luen Wan Street,  
Mongkok, Kowloon.

### Kwun Tong

Units 801-806, 8/F, Tower 1,  
Millennium City 1, 388 Kwun Tong Road,  
Kwun Tong, Kowloon.

## New Territories

### Tsuen Wan

5/F, Tsuen Wan Government Offices,  
38 Sai Lau Kok Road,  
Tsuen Wan, New Territories.

### Kwai Chung

6/F, Kwai Hing Government Offices,  
166 - 174 Hing Fong Road,  
Kwai Chung, New Territories.

### Tuen Mun

Unit 2, East Wing, 22/F,  
Tuen Mun Central Square,  
22 Hoi Wing Road, Tuen Mun,  
New Territories.

### Sha Tin and Tai Po

Rooms 304-313, 3/F,  
Sha Tin Government Offices,  
1 Sheung Wo Che Road,  
Sha Tin, New Territories.